

# Ordinanza che istituisce provvedimenti nei confronti della Liberia

946.231.16

del 19 gennaio 2005 (Stato 28 aprile 2009)

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 2 della legge del 22 marzo 2002<sup>1</sup> sugli embarghi (LEmb);  
in esecuzione delle risoluzioni 1521 (2003), 1532 (2004), 1579 (2004), 1683 (2006),  
1689 (2006) e 1753 (2007)<sup>2</sup> del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite,<sup>3</sup>

*ordina:*

Sezione 1: Misure coercitive

**Art. 1** Divieto di fornire materiale d'armamento e materiale affine

<sup>1</sup> Sono vietate la fornitura, la vendita e la mediazione a destinazione della Liberia di materiale d'armamento di ogni genere, comprese armi e munizioni, di veicoli e di equipaggiamento militari, di attrezzature paramilitari nonché dei relativi accessori e pezzi di ricambio.

<sup>2</sup> Sono vietate la fornitura, la vendita e la mediazione di consulenza tecnica, di assistenza o di istruzione connesse con la fornitura, la produzione, la manutenzione e l'utilizzazione del materiale d'armamento di cui al capoverso 1 a destinazione della Liberia.

<sup>3</sup> La Segreteria di Stato dell'economia (SECO)<sup>4</sup> può, d'intesa con i competenti uffici del Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE), accordare deroghe ai divieti di cui ai capoversi 1 e 2 per:

- a. l'utilizzazione esclusiva da parte della missione delle Nazioni Unite in Liberia (UNMIL);
- b.<sup>5</sup> l'utilizzazione esclusiva da parte delle forze di sicurezza e di polizia del governo liberiano, controllate e formate dall'inizio del mandato della MINUL nell'ottobre del 2003;
- c. la fornitura di materiale militare non letale esclusivamente destinato a scopi umanitari o di protezione;

RU 2005 313

<sup>1</sup> RS 946.231

<sup>2</sup> S/RES/1521 (2003), S/RES/1532 (2004), S/RES/1579 (2004), S/RES/1683 (2006), S/RES/1689 (2006) e S/RES/1753; consultabili sul seguente sito ONU: [www.un.org/documents/scres.htm](http://www.un.org/documents/scres.htm)

<sup>3</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 30 mag. 2007 (RU 2007 2425).

<sup>4</sup> La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS 170.512.1). Di detta modifica è stato tenuto conto in tutto il presente testo.

<sup>5</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 15 nov. 2006 (RU 2006 4687).

- d. la fornitura di indumenti di protezione (ad es. giubbotti antiproiettile) destinati all'utilizzazione individuale da parte del personale delle Nazioni Unite, di rappresentanti dei media e del personale umanitario.

<sup>4</sup> Sono fatte salve le disposizioni della legge del 13 dicembre 1996<sup>6</sup> sul controllo dei beni a duplice impiego e della legge del 13 dicembre 1996<sup>7</sup> sul materiale bellico.

## **Art. 2** Blocco degli averi e delle risorse economiche

<sup>1</sup> Gli averi e le risorse economiche di proprietà o sotto il controllo delle persone fisiche, delle imprese e delle organizzazioni menzionate nell'allegato 1 sono bloccati.

<sup>2</sup> È vietato trasferire averi alle persone fisiche, alle imprese e alle organizzazioni che sottostanno al blocco, oppure mettere a loro disposizione, direttamente o indirettamente, averi e risorse economiche.

<sup>3</sup> D'intesa con gli uffici competenti del DFAE e del Dipartimento federale delle finanze, la SECO può eccezionalmente autorizzare prelievi da conti bloccati, trasferimenti di valori patrimoniali bloccati, nonché la liberazione delle risorse economiche bloccate per tutelare interessi svizzeri o per prevenire casi di rigore.

## **Art. 3** Definizioni

Nella presente ordinanza si intende per:

- a. *averi*: valori patrimoniali, compresi denaro contante, assegni, crediti monetari, cambiali, ordini o altri strumenti di pagamento, depositi, debiti e riconoscimenti di debito, cartevalori e titoli di debito, certificati azionari, obbligazioni, titoli di credito, opzioni, obbligazioni fondiarie, derivati; interessi, dividendi o altri redditi o plusvalori generati da valori patrimoniali; crediti, diritti a compensazione, garanzie, fideiussioni o altri impegni finanziari; accrediti, polizze di carico, contratti di assicurazione, documenti di titolarizzazione di quote di fondi o altre risorse finanziarie e qualsiasi altro strumento di finanziamento delle esportazioni;
- b. *blocco degli averi*: l'impedimento di ogni atto che permetta la gestione o l'utilizzazione degli averi, fatte salve le normali operazioni amministrative effettuate dagli istituti finanziari;
- c. *risorse economiche*: i valori patrimoniali di ogni genere, indipendentemente dal fatto che siano materiali o immateriali, mobili o immobili, in particolare gli immobili e i beni di lusso, fatti salvi gli averi di cui alla lettera a);
- d. *blocco delle risorse economiche*: l'impedimento dell'impiego di tali risorse per acquisire averi, merci o servizi, comprese la vendita, la locazione o la costituzione in pegno delle risorse medesime.

<sup>6</sup> RS 946.202

<sup>7</sup> RS 514.51

**Art. 4<sup>8</sup>****Art. 5<sup>9</sup>****Art. 6** Divieto di entrata e di transito

<sup>1</sup> L'entrata in Svizzera o il transito attraverso la Svizzera sono vietati alle persone fisiche elencate nell'allegato 2.

<sup>2</sup> L'Ufficio federale della migrazione può concedere deroghe in conformità alle decisioni del competente comitato del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite oppure per tutelare interessi svizzeri.

**Sezione 2: Esecuzione e disposizioni penali****Art. 7** Controllo ed esecuzione

<sup>1</sup> La SECO sorveglia l'esecuzione delle misure coercitive di cui agli articoli 1 e 2.<sup>10</sup>

<sup>2</sup> L'Ufficio federale della migrazione sorveglia l'esecuzione del divieto di entrata e di transito di cui all'articolo 6.

<sup>3</sup> Il controllo al confine è di competenza dell'Amministrazione federale delle dogane.

<sup>4</sup> Su indicazione della SECO, le autorità competenti adottano i provvedimenti necessari al blocco delle risorse economiche, ad esempio la menzione nel registro fondiario di un divieto di disporre dei beni, oppure il pignoramento o il suggellamento di beni di lusso.

**Art. 8** Dichiarazioni obbligatorie

<sup>1</sup> Le persone e le istituzioni che detengono o amministrano averi, oppure sono a conoscenza di risorse economiche, presumibilmente rientranti nel campo d'applicazione del blocco di cui all'articolo 2 capoverso 1, li dichiarano senza indugio alla SECO.

<sup>2</sup> Le dichiarazioni indicano i nomi dei beneficiari, l'oggetto e il valore degli averi e delle risorse economiche bloccati.

**Art. 9** Disposizioni penali

<sup>1</sup> Chiunque viola gli articoli 1, 2 o 6 della presente ordinanza è punito conformemente all'articolo 9 LEmb.<sup>11</sup>

<sup>2</sup> Chiunque viola l'articolo 8 della presente ordinanza è punito conformemente all'articolo 10 LEmb.

<sup>8</sup> Abrogato dal n. I dell'O del 30 mag. 2007 (RU 2007 2425).

<sup>9</sup> Abrogato dal n. I dell'O del 15 nov. 2006 (RU 2006 4687).

<sup>10</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 30 mag. 2007 (RU 2007 2425).

<sup>11</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 30 mag. 2007 (RU 2007 2425).

<sup>3</sup> Le infrazioni di cui agli articoli 9 e 10 LEmb sono perseguite e giudicate dalla SECO; esso può ordinare sequestri e confische.

### **Sezione 3: Disposizioni finali**

**Art. 10**           Diritto previgente: abrogazione

L'ordinanza del 27 giugno 2001<sup>12</sup> che istituisce provvedimenti nei confronti della Liberia è abrogata.

**Art. 11**           Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 20 gennaio 2005.

<sup>12</sup> [RU 2001 1686, 2002 3964, 2003 2185 2186]

*Allegato 1<sup>13</sup>*  
(art. 2 cpv. 1)

### Persone fisiche alle quali si applicano le misure di cui all'articolo 2

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
ALLEN	Cyril		26 JUL 1952		Former Chairman, National Patriotic Party.
BOUT	Viktor Anatoljevitch	BUTT, BONT, BUTTE, BOUTOV, SERGITOV Vitali	13 JAN 1967 (13 JAN 1970)	21N0532664 29N0006765 21N0557148 44N3570350	Businessman.
CHICHAKLI	Richard Ammar	Ammar M. Chichakli	29 March 1959 POB: Syria Citizenship: US	SSN: 405 41 5342 or 467 79 1065 Address: 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA 811 South Central Expressway Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA	A Syrian-born US citizen who has been an employee/associate of Viktor Bout for about a decade. The UN identified Richard Chichakli as Viktor Bout's Chief Financial Manager. Senior positions with several Bout-controlled companies. A certified public accountant and certified fraud examiner with more than 12 years of experience. Richard Chichakli is an officer of San Air General Trading.

<sup>13</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFE del 20 apr. 2009, in vigore dal 28 apr. 2009 (RU 2009 1627).

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
COOPER	Randolph (Randolf)		28 OCT 1950		Former Managing Director of Robertsfield International Airport.
GEORGE	Martin				Ambassador of Liberia to the Federal Republic of Nigeria.
GIBSON	Myrtle		03 NOV 1952		Ex-Senator. Advisor to former Liberian President Charles Taylor.
GOODRIDGE (GOODRICH)	Reginald B. (Senior)		11 NOV 1952		Former Minister for Culture, Information and Tourism.
JOBE	Baba		1959	Nationality: The Gambia	Former Director of the Gambia New Millennium Air Company. Former member of Parliament of the Gambia. In prison in the Gambia.
KIHA TAI	Joseph Wong				Executive of the Oriental Timber Company.
KLEILAT (QOLEILAT)	Ali	KOLEILAT DELBI Ali Ramadhan Kleilat AI-Delbi Ali Ramadan Kleilat AI-Dilby Ali Ramadan Kleilat Ali Ramadan Kleilat Sari	10 JULY 1970 in Beirut Year of Birth given on his passports is 1963	Nationalities: Lebanon, Liberia, Netherlands Passport numbers: 0508734 1432126 Lebanese Passport No: Regular-RL0160888 Liberian Passport No: Diplomatic-D00290903 Netherlands Passport number: Z01037744	Businessman, involved in arms delivery to Charles Taylor in 2003.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
MININ	Leonid Yuhimovich	BLAVSTEIN, BLYUVSHTEIN, BLYAFSHTEIN, BLUVSHTEIN, BLYUFSHTEIN	14 DEC 1947 in Odessa, USSR  (18 OCT 1946)  (10 JUL NK)  (14 DEC 1947)	National Registry number: 2016, Mazraa Venezuelan Passport No: Regular-B0744958  Nationality: Israel  Bolivian Passport: 65118  Forged German Passports: 5280007248D 18106739D (MININ)  Greek Passport: no details  Israeli Passports: 6019832 valid 06/11/94-05/11/99 9001689 valid 23/01/97-22/01/02 90109052 issued on 26/11/97 Russian Passport: KI0861177	Owner of Exotic Tropical Timber Enterprises.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
NAYDO	Valeriy	OSOLS, Igor (DOB: 14 DEC 1947) NAIDO, Valerii	10 August 1957 Citizenship: Ukrainian c/o CET Aviatii- on, P.O. Box 932-20C, Ajman, UAE	AC251295, KC024178 (Ukrainian)	A former pilot for Viktor Bout and one of the directors of Air Pass (Pietersburg Aviation Services and Systems). Also listed in a commercial database of UAE firms as CET Aviation's Chief Executive Officer. CET is a holding company Viktor Bout organized to incorporate two of his firms: Centrafican Airlines and San Air General Trading.
RUPRAH	Sanjivan	Samir NASR	09 AUG 1966	D-001829-00 D-002081-00	Businessman. Former Deputy Commissioner of the Bureau of Maritime Affairs.
SALAME (SALAMI)	Mohamed Ahmad	Ameri AL JAWAD Jawad AL AMERI Moustapha SALAMI Moustapha A SALAMI	22 SEP 1961 {POB: Aben- gourou, Côte d'Ivoire} {(18 OCT 1963)}	Nationality: Lebanon  Ordinary Lebanese Passport: 1622263 valid 24/04/01-23/04/06  Togolese Diplomatic Passport: 004296/00409/00 valid 21/08/02-23/08/07	Owner, Mohamed and Company Logging Company. Informal diplomatic representative of former Liberian President Charles Taylor. Ambassador Plenipotentiary to Chairman G. Bryant of Liberia since 2003, having previously held the same post under former President Taylor.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
				<p>Liberian Diplomatic Passport: 000275</p> <p>valid 11/01/98-10/01/00</p> <p>2nd Liberian Diplomatic Passport: 002414</p> <p>valid 20/06/01-19/06/03</p> <p>Name: Ameri AL JAWAD</p> <p>DOB: 18 OCT 1963</p> <p>POB: Ganta, Nimba County</p> <p>Ivorian Passport: no details available</p> <p>Liberian Diplomatic Passport: D/001217</p> <p>Liberian Passport No: Diplomatic – 2781</p>	
SHAW	Emmanuel (II)		26 JUL 1946 (26 JUL 1956)		<p>Director of Lonestar Airways. Associated with Lone Star Communications Cooperation. Former economic adviser to ex-President Taylor.</p>
SNOWE	Edwin M., Jr.			<p>Nationality: Liberia</p> <p>OR/0056672-01</p> <p>D/005072</p> <p>ECOWAS-DPL Passport No: D-001172 (07/08/08-06/07/10)</p>	<p>Representative, Liberian House of Representatives. Managing Director of the Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC).</p>

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
TAYLOR	Agnes Reeves	REEVES-TAYLOR	27 SEP 1965	Nationality: Liberia	Former Liberian Permanent Representative to the International Maritime Organization. Former Senior Member of the Liberian Government. Ex-wife and associate of former Liberian President Charles Taylor. Currently resident in the United Kingdom.
TAYLOR	Charles «Chuckie» (Junior)	Chuckie Charles McArthur Emmanuel Roy M. Belfast, Junior Charles Taylor II	12 FEB 1978		Adviser and son of former Liberian President Charles Taylor. Currently on trial in the United States of America.
TAYLOR	Charles Ghankay (Charles MacArthur)	Jean-Paul Some Jean-Paul Some	01 SEP 1947 (28 JAN 1948)		Former President of Liberia. Currently on trial in The Hague.
TAYLOR (HOWARD TAYLOR)	Jewel Howard		17 JAN 1963	D/003835-04 valid 04/6/04-03/6/06 D/00536307	Senator, Liberian Senate. Spouse of former Liberian President Charles Taylor.
TAYLOR	Tupee Enid		17 DEC 1960 (17 DEC 1962)	Liberian Diplomatic Passport: D/002216	Ex-wife of former Liberian President Charles Taylor.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
UREY	Benoni		22 JUN 1957	Liberian Diplomatic Passport: D-00148399 Commissioner of Maritime Affairs Passport: D/002356	Ex-Commissioner of Maritime Affairs of Liberia. He was the direct superior of Mr. Ruprah.
YEATEN (YEATON)	Benjamin D.		28 FEB 1969 (29 FEB 1969)	Liberian Diplomatic Passport: D00123299 valid 10/02/99-09/02/01 DOB: 29 FEB 1969 POB: Tiaplay, Nimba County	Former head of the Special Security Unit in Liberia. Ex-Director, Special Security Services.

**Imprese e organizzazioni alle quali si applicano le misure di cui all'articolo 2**

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
ABIDIAN FREIGHT		Abidjan, Ivory Coast	Company set up by Sanjivan Ruprah
AIR CESS	Air Cess Equatorial Guinea Air Cess Holdings, Ltd. Air Cess Liberia Air Cess Rwanda Air Cess Swaziland (Pty.) Ltd Air Cess, Inc. 360-C Air Pas Air Pass Chess Air Group	Malabo, Equatorial Guinea P.O. Box 7837, Sharjah, UAE P.O. Box 3962, Sharjah, UAE Islamabad, Pakistan Entebbe, Uganda	Air Cess is the only firm in Viktor Bout's network that ever officially listed him as its head. In Swaziland, Viktor Bout entered into a joint venture with a South African company to form Air Pass. Air Cess had 90 percent ownership of this joint venture. Records show that Viktor Bout owned 90 percent of the shares of Air Pass. According to NGO reporting, Viktor Bout transferred daily operational control of Air Cess to his

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
AIR ZORY	Pietersburg Aviation Services & Systems Cessavia  Air Zori Air Zori, Ltd.	54 G.M. Dimitrov Blvd., BG-1125, Sofia, Bulgaria 6 Zenas Kanther Str., 1065 Nicosia, Cyprus	brother, Sergei Bout, some time during the 1990s. This entity can thus be considered to be owned or controlled by either Viktor Bout and/or Sergei Bout.  Sergei Bout controls Air Zory as the majority shareholder.
AIRBAS TRANSPORTATION FZE	Air Bas Air Bass Airbas Transportation, Inc. Aviabas	P.O. Box 8299, Sharjah, UAE 811 S. Central Expressway, Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA	Airbas is a commercial charter company which is run by Viktor and Sergei Bout. Sergei Bout has power of attorney for all transactions. According to a UN report, payments for Airbas are made to the accounts of Irbis, a Viktor Bout company.
ATC, Ltd		Gibraltar, U.K.	According to the UN, ATC, Ltd. is a Viktor Bout-controlled firm and is a major shareholder in one of Viktor Bout's companies, Centrafrican Airlines. In addition, when Bout registered Centrafrican Airlines in 1998, the registration itself indicated that ATC was one of the principal shareholders of Centrafrican and that it was controlled by Viktor Bout.
BUKAVU AVIATION TRANSPORT		Democratic Republic of the Congo	Bukavu Aviation Transport has been identified by the «UN Panel of Experts on the Illegal Exploitation of Natural Resources and other Forms of Wealth of DR Congo» as a DRC firm in which Viktor Bout is the principal officer.

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
BUSINESS AIR SERVICES		Democratic Republic of the Congo	Business Air Services has been identified by the «UN Panel of Experts on the Illegal Exploitation of Natural Resources and other Forms of Wealth of DR Congo» as a DRC firm in which Viktor Bout is the principal officer.
CENTRAFRICAN AIRLINES	Centrafrican Airlines Central African Airways Central African Air Central African Airlines	P.O. Box 2760, Bangui, Central African Republic c/o Transavia Travel Agency, P.O. Box 3962, Sharjah, UAE P.O. Box 2190, Ajman, UAE Kigali, Rwanda Ras-al-Khaimah, UAE	Centrafrican is owned by Viktor Bout. While he is not involved in the day-to-day management of the firm, UN investigators found that Viktor Bout signs the contracts for sale and purchase of aircraft, as well as leasing documents, for the company.
CENTRAL AFRICA DEVELOPMENT FUND		811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA P.O. Box 850431, Richardson, Texas 75085, USA	The Central Africa Development Fund is a non-profit entity located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
CET Aviation Enterprise (FZE)		P.O. Box 932 – C20, Ajman, UAE Equatorial Guinea	Viktor Bout reorganized his holds in the UAE so that two of his older firms – Centrafrican Airlines and San Air General Trading – became part of a holding company called CET Aviation Enterprise. Press reports identify CET as a company controlled by Viktor Bout.
CHICHAKLI & ASSOCIATES, PLLC	Chichakli Hickman-Riggs & Riggs, PLLC Chichakli Hickmanriggs & Riggs	811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA	This company is an accounting and auditing firm. Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, is listed as the managing partner and is the only officer on record. It is located at the same address in Richardson, Texas occupied by other firms owned

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION or controlled by Richard Chichakli.
CONTINUE PROFESSIONAL EDUCATION, INC.	Gulf Motor Sales	811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA	The president of this company is Richard Chichakli. Viktor Bout's Chief Financial Officer. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
DAYTONA POOLS, INC.		225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA	Daytona Pools was incorporated by Gloria Chichakli, wife of Richard Chichakli. However, a few years later, the company's annual filings indicated that Richard Chichakli was the President and Gloria Chichakli was Vice-President. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
DHH ENTERPRISES, INC.		811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA	Corporate registration documents list Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, as CEO, Director, and President of this company. They also indicate that he owns 100 % of the capital stock. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
GAMBIA NEW MILLENNIUM AIR COMPANY	Gambia New Millennium Air Gambia Millennium Airline	State House, Banjul, Gambia	The Director of this firm is Baba Jobe. Its one aircraft, a Russian-made passenger jet, was acquired from Centrafrique Airlines.

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
IB OF AMERICA HOLDINGS, INC.		811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA	Richard Chichakli, who is Viktor Bout's Chief Financial Officer, is listed as the President of the company. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
IRBIS AIR COMPANY		UL Furmanova 65, Office 317, Almaty, Kazakhstan 48004	Irbis was formed in 1998 and leases its aircraft exclusively from Air Cess. The «UN Final Report of the Monitoring Mechanism on Angola Sanctions» in 2000 reported «it can be considered that Irbis forms an Eastern European office for Viktor Bout.» Press reports further indicated that the company is owned by Viktor Bout.
MOLDTRANSAVIA SRL		Aeroport MD-2026, Chisinau, Moldova	This company is owned and managed by an admitted employee of Viktor Bout who is a longtime former agent of Air Cess. Moldtransavia's only plane is owned by Viktor Bout and is insured by a Viktor Bout company, San Air General Trading. As such, Moldstransavia is indirectly controlled by Viktor Bout.
NORDIC, LTD.	Nordik Limited EOOD	9 Fredrick J. Curie Street, Sofia, Bulgaria 1113	According to a local cooperate registry, Sergei Bout is the sole owner and CEO of Nordic, Ltd., incorporated in Bulgaria. According to a commercial database report, Sergei Bout holds 100 % of the voting capital of the company.
ODESSA AIR	Okapi Air	Entebbe, Uganda	According to UN reporting, Odessa Air is a Viktor Bout-owned firm based in Uganda. It was formerly known as

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
ORIENT STAR COOPERATION	Orient Star Aviation	811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA	Texas State corporate records show Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, as the sole director of this firm. Richard Chichakli identified himself in a 2004 filing as the firm's president. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
RICHARD A. CHICHAKLI, P.C.		811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA P.O. Box 850432, Richardson, Texas 75085, USA	Richard Chichakli, Viktor Bout's Chief Financial Officer, is listed on corporate documents as the sole director and president of this company. The company is located at the same address in Richardson, Texas as Richard Chichakli's accounting firm.
ROCKMAN, LTD.	Rokman EOOD	9 Fredrick J. Curie Street, Sofia, Bulgaria 1113	According to a local corporate registry, Sergei Bout is the sole owner and CEO of Rockman, Ltd., incorporated in Bulgaria. According to a commercial database report, Sergei Bout holds 100 % of the voting capital of the company.
SAN AIR GENERAL TRADING FZE	San Air General Trading, LLC	P.O. Box 932-20C, Ajman, UAE P.O. Box 2190, Ajman, UAE 811 S. Central Expressway, Suite 210,	San Air General Trading serves as an agent for Centrafrian Airlines, a company owned by Viktor Bout. UN investigators concluded that

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
		Richardson, Texas 75080, USA	Centrafrican Airlines and San Air are, in fact, parts of the same company. The General Manager of San Air is Serguei Demissenko. In addition, the UN has identified Richard Chichakli as the Chief Financial Officer for San Air General Trading in the UAE, and Richard Chichakli has admitted in media interviews that he «set (San Air) up for Viktor (Bout)». As such, San Air is owned by Viktor Bout and controlled by Viktor Bout, Serguei Demissenko and Richard Chichakli.
SANTA CRUZ IMPERIAL AIRLINES		P.O. Box 60315, Dubai, UAE Sharjah, UAE	Santa Cruz Imperial has been identified by various sources as being owned or controlled by Viktor Bout and/or Sanjivan Ruprah. However, there has been some disagreement as to whether Viktor Bout actually owned this company. Nevertheless, Santa Cruz aircraft have operated interchangeably with aircraft from Viktor Bout's network. Viktor Bout has at least indirect control over Santa Cruz.
SOUTHBOUND, LTD.		P.O. Box 398, Suite 52 and 553 Monrovia House, 26 Main Street, Gibraltar, UK	Southbound, Ltd. is a major shareholder in one of Viktor Bout's companies, Centrafrican Airlines. Documents filed when Viktor Bout registered Centrafrican Airlines indicated that Viktor Bout also controlled Southbound.
TRANS AVIATION GLOBAL GROUP, INC.		811 S. Central Expressway, Suite 210, Richardson, Texas 75080, USA	Richard Chichakli is listed as the president and director of this company. The company is located at the same

COMPANY NAME	ALIAS	ADDRESS	DESIGNATION/JUSTIFICATION
TRANSAVIA NETWORK	NV Trans Aviation Network Group TAN Group Trans Aviation Transavia Travel Agency Transavia Travel Cargo	1304 Boorj Building, Bank Street, Sharjah, UAE P.O. Box 3962, Sharjah, UAE P.O. Box 2190, Ajman, UAE Ostende Airport, Belgium	Transavia Network is one of Viktor Bout's oldest companies (it first appeared in Belgium in 1995).
VIAL COMPANY		Delaware, USA	According to a Belgian arrest warrant filed with Interpol in February 2002, Viktor Bout had power of attorney over Vial's bank accounts.
WESTBOUND, LTD.		P.O. Box 399, 26 Main Street, Gibraltar, UK	Westbound, Ltd. is owned by Ronald De Smet. Ronald De Smet is a Belgian pilot who has a long history of acting on behalf of Viktor Bout. Westbound is a major shareholder in one of Viktor Bout's companies, Centrafrican Airlines. When Viktor Bout registered Centrafrican Airlines in 1998, the three principal shareholders were Westbound, Southbound, and ATC Ltd., all of Gibraltar. Accordingly, Westbound is indirectly controlled by Viktor Bout.

*Allegato 2<sup>14</sup>*  
(art. 6 cpv. 1)

### Elenco delle persone interessate dal divieto di entrata e transito in Svizzera

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
ALLEN	Cyril		26 JUL 1952		Former Chairman, National Patriotic Party.
BAH (BALDE) (BA)	Ibrahim	BALDE	C1950 (15 JUL 1969)		
BOUT	Viktor Anatoljevitch	BUTT, BONT, BUTTE, BOUTOV, SERGITOV Vitali	13 JAN 1967 (13 JAN 1970)	21N0532664 29N0006765 21N0557148 44N3570350	Businessman.
CHICHAKLI	Richard Ammar	Ammar M. Chichakli	29 March 1959 POB: Syria Citizenship: US	SSN: 405 41 5342 or 467 79 1065 Address: 225 Syracuse Place, Richardson, Texas 75081, USA	A Syrian-born US citizen who has been an employee/associate of Viktor Bout for about a decade. The UN identified Richard Chichakli as Viktor Bout's Chief Financial Manager. Senior positions with several Bout-controlled companies. A certified public accountant and certified fraud examiner with more than 12 years of

<sup>14</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFE del 20 apr. 2009, in vigore dal 28 apr. 2009 (RU 2009 1627).

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
COOPER	Maurice				
COOPER	Randolph (Randolf)		28 OCT 1950	811 South Central Expressway Suite 210 Richardson, Texas 75080, USA	experience. Richard Chichakli is an officer of San Air General Trading.
DAGO GNADRE	Raphael	Alexander GALLEY	18 AUG 1960		Former Managing Director of Robertsfield International Airport.
DENNIS	James (Willie Adolphus) (Coo Coo)	«Coco» DENNIS Dennis COUCOO	15 MAR 1948 (15 MAR 1941)	Liberian Official Passport: 000086 valid 09/10/97-08/10/99 DOB: 15 MAR 1941  POB: Gbondoi, Bong County	
DENNIS	«Sumo»	General Mark-1		Nationality: Liberia	«General» for the former LURD armed faction.
DOLO	Adolphus Saye (General)	General Peanut Butter			Senator, Liberian Senate.
DRAGAS	Orhan		20 DEC 1972		Business partner of Slobodan TESIC.
DUNBAR	Belle		27 OCT 1963		

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
DWEH	George		6 MAR 1959	Nationality: Liberia	Suspended Speaker of the National Transitional Legislative Assembly (NTLA). Founding member of LURD.
EGLI	Duane				Chief Executive Officer of Ducor World Airlines.
ELDINE	Talal	Talal Fouad Nassereddine Talal Fouad Eldime	14 April 1955 15 March 1955	Lebanese Passport No: Regular – 1527700 Liberian Passport No: Diplomatic – D000030 United States of America Passport No: Regular – 208789315	Lebanese businessman.
FARLEY	Kai	White Flower B-50		Nationality: Liberia	Representative, Liberian House of Representatives. MODEL 's former Commanding «General» in Buchanan and Inspector General in the Ministry of Commerce and Industry.
GEORGE	Martin				Ambassador of Liberia to the Federal Republic of Nigeria.
GIBSON	Myrtle		03 NOV 1952		Ex-Senator. Advisor to former Liberian President Charles Taylor.
GOODRIDGE (GOODRICH)	Reginald B. (Senior)		11 NOV 1952		Former Minister for Culture, Information and Tourism.
GWEN	Sampson			Nationality: Liberia	Former LURD «General».

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
JIBBA (JEBBA)	Macifierran Momo	Momoh GIBBA	4 MAY 1972		Former Senior Aide-de-Camp to ex-President Taylor.
JOBE	Baba		1959	Nationality: The Gambia	Former Director of the Gambia New Millennium Air company. Former member of Parliament of the Gambia. In prison in the Gambia.
JOVAN	Aleksic		6 DEC 1950		Employee of the Serbian company Aviogenex.
KADIMA	Pasti			D001993-00	
KHIA TAI	Joseph Wong				Executive of the Oriental Timber Company.
KLEILAT (QOLEILAT)	Ali	KOLEILAT DELIBI Ali Ramadhan Klerlat Al-Delbi Ali Ramadan Klerlat Al-Dilby Ali Ramadan Klerlat Ali Ramadan Klerlat Sari	10 JULY 1970 in Beirut Year of Birth given on his passports is 1963	Nationalities: Lebanon, Liberia, Netherlands Passport numbers: 0508734 1432126 Lebanese Passport No: Regular-RL0160888 Liberian Passport No: Diplomatic-D00290903 Netherlands Passport number: Z01037744 National Registry number: 2016, Mazraa Venezuelan Passport No: Regular-B0744958	Businessman, involved in arms delivery to Charles Taylor in 2003.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
MININ	Leonid Yukhimovich	BLAVSTEIN, BLYUVSHTEIN, BLYAFSHTEIN, BLUVSHTEIN, BLYUFSHTEIN  KERLER, Vladimir (Vladimir) Abramovich (DOB: 18 OCT 1946)  POPILO-VESKI POPILOVESKI (POPELA/ POPELO) Vladimir Abramovich (DOB: 18 OCT 1946)  BRESLAN, Wulf (DOB: 10 JUL NK)	14 DEC 1947 in Odessa, USSR  (18 OCT 1946)  (10 JUL NK)  (14 DEC 1947)	Nationality: Israel  Bolivian Passport: 65118  Forged German Passports: 5280007248D 18106739D (MININ)  Greek Passport: no details  Israeli Passports: 6019832 valid 06/11/94-05/11/99 9001689 valid 23/01/97-22/01/02 90109052 issued on 26/11/97  Russian Passport: KI0861177	Owner of Exotic Tropical Timber Enterprises.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
NASSOUR (NASR)	Aziz	OSOLS, Igor (DOB: 14 DEC 1947) Aziz Ibrahim Nassour	30 April 1961	Lebanese Passport No: Regular-1555432 Ivorian Passport No: Diplomatic-AE35CW09	
NAYDO	Valeriy	NAIDO, Valerii	10 August 1957 Citizenship: Ukrainian  c/o CET Aviation, P.O. Box 932-20C, Ajman, UAE	AC251295, KC024178 (Ukrainian)	A former pilot for Viktor Bout and one of the directors of Air Pass (Pietersburg Aviation Services and Systems). Also listed in a commercial database of UAE firms as CET Aviation's Chief Executive Officer. CET is a holding company Viktor Bout organized to incorporate two of his firms: Centrafrican Airlines and San Air General Trading.
OSSAILY	Samih	Samir HUSSEINI			
REFELL (REFFEL)	Victoria			Liberian Passport No: Diplomatic – D005717 (11/24/08-11/23/10)	
RICHARDSON	John T.		10 DEC 1949 (01 DEC 1949)		Former National Security Advisor.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
ROSENBLUM	Simon	Simão	21 SEP 1943	Brazilian Passport: CL 937 936 issued on 16/01/04 valid for 5 years reported lost	
RUPRAH	Sanjivan	Samir NASR	09 AUG 1966	D-001829-00 D-002081-00	Businessman Former Deputy Commissioner of the Bureau of Maritime Affairs.
SALAME (SALAMI)	Mohamed Ahmad	Ameri AL JAWAD Jawad AL AMERI Moustapha SALAMI  Moustapha A SALAMI	22 SEP 1961 POB: Abengourou, Côte d'Ivoire (18 OCT 1963)	Nationality: Lebanon  Ordinary Lebanese Passport: 1622263 valid 24/04/01-23/04/06	Owner, Mohamed and Company Logging company. Informal diplomatic representative of former Liberian President Charles Taylor. Ambassador Plenipotentiary to Chairman G. Bryant of Liberia since 2003,
				Togolese Diplomatic Passport: 004296/00409/00 valid 21/08/02-23/08/07  Liberian Diplomatic Passport: 000275 valid 11/01/98-10/01/00  2nd Liberian Diplomatic Passport: 002414 valid 20/06/01-19/06/03	having previously held the same post under former President Taylor.

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
				Name: Ameri AL JAWAD DOB: 18 OCT 1963 POB: Ganta, Nimba County Ivorian Passport: no details available  Liberian Diplomatic Passport: D/001217	
SHAW	Emmanuel (II)		26 JUL 1946 (26 JUL 1956)	Liberian Passport No: Diplomatic – 2781	Director of Lonestar Airways. Associated with Lone Star Communications Cooperation Former economic adviser to ex-President Taylor.
SNOWE	Edwin M., Jr.			Nationality: Liberia OR/0056672-01 D/005072 ECOWAS-DPL Passport No: D-00172 (07/08/08-06/07/10)	Representative, Liberian House of Representatives. Managing Director of the Liberian Petroleum and Refining Corporation (LPRC).
TAYLOR	Agnes Reeves	REEVES-TAYLOR R	27 SEP 1965	Nationality: Liberia	Former Liberian Permanent Representative to the International Maritime Organization. Former Senior Member of the Liberian Government. Ex-wife and associate of former Liberian

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
TAYLOR	Charles «Chuckie» (Junior)	Chuckie Charles McArthur Emmanuel Roy M. Belfast, Junior Charles Taylor II	12 FEB 1978		President Charles Taylor. Currently resident in the United Kingdom. Adviser and son of former Liberian President Charles Taylor. Currently on trial in the United States of America.
TAYLOR	Charles Ghankay (Charles MacArthur)	Jean-Paul Some Jean-Paul Some	01 SEP 1947 (28 JAN 1948)		Former President of Liberia. Currently on trial in The Hague.
TAYLOR	D. Benjamin (Jr.)	Darlington J. TOWAH		Nationality: Liberia	Director of Passports and Visas at the Ministry of Foreign Affairs in Liberia. MODEL's former Chief of Staff.
TAYLOR (HOWARD TAYLOR)	Jewel Howard		17 JAN 1963	D/003835-04 valid 04/6/04-03/6/06 D/00536307	Senator, Liberian Senate. Spouse of former Liberian President Charles Taylor.
TAYLOR	Tupe Enid		17 DEC 1960 (17 DEC 1962)	Liberian Diplomatic Passport: D/002216	Ex-wife of former Liberian President Charles Taylor.
TESIC (TEZIC)	Slobodan				Serbian national, director of the society «TEMEX», Belgrade.
TUAH	Joseph				Former deputy of Benjamin Yeaten. Former Assistant Director of
				Liberian Diplomatic	Former Assistant Director of

LAST NAME	FIRST NAME	ALIAS	DATE OF BIRTH/PLACE OF BIRTH	PASSPORT/ IDENTIFYING INFORMATION	DESIGNATION/JUSTIFICATION
(TOUAH)	(Joachim)			Passport: #D00353	Special Security Service.
UREY	Benoni		22 JUN 1957	Liberian Diplomatic Passport: D-00148399 Commissioner of Maritime Affairs Passport: D/002356	Ex-Commissioner of Maritime Affairs of Liberia. He was the direct superior of Mr. Ruprah.
YEATEN (YEATON)	Benjamin D.		28 FEB 1969  (29 FEB 1969)	Liberian Diplomatic Passport: D00123299 valid 10/02/99-09/02/01 DOB: 29 FEB 1969 POB: Tiaplay, Nimba County	Former head of the Special Security Unit in Liberia. Ex-Director, Special Security Services.